

中国园林 图解词典



● 王其钧 主编



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS



TU986-61
W312.1/30

8

中国园林图解词典

王其钧 主编



机械工业出版社

本书是查询中国园林名词的词典，与中国园林相关的常见专业词汇在书中都进行了解释，所有条目都附有插图。本书共17章，内容包括园林设计、园林建筑、园林小品、园林装修、园林实例等内容，是景观园林专业、建筑学专业、室内设计专业人员手头必备的知识辞书，对从事园林设计及研究具有重要的参考作用。书中所有的插图都是精心绘制的，具有欣赏和保存价值。

图书在版编目(CIP)数据

中国园林图解词典 / 王其钧主编. —北京: 机械工业出版社, 2006.12 (2007.7 重印)
ISBN 978-7-111-20563-0

I. 中… II. 王… III. 园林—中国—图解词典
IV. TU986.62-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 155108 号

机械工业出版社 (北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)
责任编辑: 赵 荣
封面设计: 张 静 责任印制: 李 妍

北京雅昌彩色印刷有限公司印刷

2007 年 7 月第 1 版第 2 次印刷

147mm × 210mm · 10.125 印张 · 1 插页 · 650 千字

标准书号: ISBN 978-7-111-20563-0

定价: 66.00 元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

购书热线电话: (010) 68326294

购书热线电话: (010) 88379639 88379641 88379643

编辑热线电话: (010) 68327259

封面无防伪标均为盗版

郑重声明: 未经作者许可, 不得使用本书绘图及照片, 以免引起版权纠纷。

前言

一页《人民日报》和一页《纽约时报》相比较，其包含的信息量，前者比后者要多70%。造成这种情况的原因是汉字是表意符号，而英语是表音符号。西方人用的字母记录的仅仅是词语短暂的发音，而中国人使用的汉字记录的是词语的意义。这就是语言的不同所造成的结果。但这种结果不仅仅简单地表现在同一本书中文版的字号大、英文版的字号小，而中文版本却比英文版薄不少，也不在于中文的电脑录入速度比英语要快一倍以上（在录入同样内容的情况下）这种表象上。在罗马帝国衰亡以后，当欧洲人不再把拉丁语当作一种统一的语言的时候，五花八门的民族语言层出不穷，欧洲人现在只能依靠欧洲联盟来进行重新统一。而中国从秦朝统一之后，文字得到统一。我们现在对比几百年前的书籍和现在的书籍、云南的报纸和黑龙江的报纸，都是使用的这几千个汉字。语言使文化一体性让中央政府政治体制稳定得到了有力的保证。

事实上，像中国汉字这样的文化典型语言现象，表现在传统文化的诸多方面。中国园林，可以说是另一种言简意赅的语言。中国园林用比



法国古典花园小得多的基地面积,可以创造出有山有水有花有景的丰富的环境设计作品,这种令人敬畏的艺术成就在世界造园史上是无与伦比的。

中国园林用较小的面积组织成丰富景观的手段在于其园林要素的组合,正如几千个汉字与英语 26 个字母相比较一样,中国园林的要素也比欧洲古典园林的要素多得多。尽管归纳后,中国古典园林的要素同样是相对有限的,但却是有相当强的构成规律的。也正因为如此,才使我有这种强烈意愿,编写一本园林图解词典,来分类具体介绍中国古典园林的构成元素,读者可以在弄懂各要素的详尽解释后,再分析构成规律,并使用中国七巧板的构成模式(不是西方的拼图游戏模式)进行再创作,设计出更富魅力的园林。

中国园林是中国建筑的精华,至今仍十分适用于现代建筑的室外,甚至室内中庭的空间之中。由于这是一个全新的工作,没有其他的同类书籍来借鉴,因此不仅具有较大的工作难度,也同样会造成这本图典可能会存在我们预想不到的缺讹遗漏。因此也期望同行给我们指正。

王其钧

2006 年 11 月于北京中央美术学院



目 录

CONTENTS

前言

第一章 园林的设计

造景	1
点景	1
缀景	1
障景	1
借景	2
远借	2
近借	2
实借	3
虚借	3
仰借	3
框景	4
俯借	4
隔景	4
透景	4
添景	5
夹景	5
藏景	5
对景	6
动观对景	8
静观对景	8
漏景	8
景点	9
景深	9
叠山掇峰	9
叠山	9
叠石	9
叠石十字诀	10
散置	10
特置	10
对置	11

群置	11
剑	11
掇山	11
土石混合山	12
假山	14
石山	14
土山	14
峡谷	14
石室	15
屏峰	15
点峰	15
引峰	16
补峰	16
拼	16
接	16
叠	17
盖	17
竖	17
挑	18
飘	18
扣	18
卡	18
挂	19
收	19
出	19
斗	19
连	20
架	22
撑	22
错	22
刹	22
悬	23
券	23



目录

拖	23
环	23
理水和水体	24
理水	24
水体	24
湖	24
池	25
瀑布	25
泉	25
溪	25
涧	26
池岸	26
驳岸	26
倒影	26
池面布置	27
小聚	27
留活口	27
大分	28
寄畅园八音洞	30
堤岛	30
堤	30
矶	30
岛	31
避暑山庄芝径云堤	31
颐和园西堤	31
避暑山庄青莲岛	31
避暑山庄如意洲岛	32
颐和园南湖岛	34
避暑山庄金山岛	36
避暑山庄月色江声岛	36
杭州西湖三潭印月	36
各色山石	36
石峰	37
石笋	37
湖石	37

黄石	38
宣石	38
灵璧石	38
花石纲	38
昆仑石	39
沧浪亭真山林	39
留园岫云峰	39
留园冠云峰	40
留园瑞云峰	40
个园春山	40
个园夏山	40
个园秋山	41
个园冬山	41
网师园云岗	41
狮子林小赤壁	42
寄畅园美人石	42
寄畅园九狮台	42
颐和园青芝岫	42
御花园堆秀山	43
园林花木	43
花圃	43
花台	43
竹	44
松	44
柏	44
梅	44
柳	45
枫	45
梧桐	45
牡丹	46
海棠	46
石榴	46
玉兰	47
荷花	47
芍药	47

菊	47
桃花	48
紫藤	48
葡萄	48
爬山虎	48
芭蕉	49
桂花	49
郁金香	49
丁香	49
睡莲	50
迎春花	50
绣球花	50

第二章 园林的类别

园林的基本类型	51
皇家园林	51
私家园林	52
景观园林	54
寺观园林	56
不同时期的园林	58
秦代园林	58
汉代园林	58
南北朝园林	58
隋唐园林	59
宋代园林	59
明清园林	60
园林的地域性	61
苏州园林	61
扬州园林	61
北京园林	62
台湾园林	64
江南园林	66
北方园林	68
岭南园林	70
徽州园林	70

第三章 园林的建筑

厅、堂	71
厅	71
堂	71
鸳鸯厅	72
四面厅	72
花厅	72
门厅	72
轿厅	73
荷花厅	73
花篮厅	73
牡丹厅	74
拙政园远香堂	74
拙政园兰雪堂	74
拙政园玉兰堂	74
网师园万卷堂	75
狮子林燕誉堂	75
狮子林立雪堂	75
寄畅园秉礼堂	76
沧浪亭明道堂	78
耦园城曲草堂	78
寄畅园凤谷行窝大厅	78
寄畅园嘉树堂	78
颐和园乐寿堂	79
乾隆花园遂初堂	79
北海澄观堂	79
十笏园十笏草堂	79
板桥林家花园定静堂	80
颐和园玉澜堂	82
楼、阁	84
楼	84
阁	84
拙政园见山楼	84
拙政园倒影楼	85



目录

拙政园留听阁	85	北海叠翠楼	100
拙政园浮翠阁	85	避暑山庄烟雨楼	100
留园曲溪楼	85	避暑山庄上帝阁	101
留园西楼	86	避暑山庄云山胜地	101
留园明瑟楼	86	避暑山庄绮望楼	101
留园冠云楼	86	避暑山庄文津阁	102
留园远翠阁	87	轩、榭	104
留园活泼泼地	87	轩	104
网师园撷秀楼	87	榭	104
网师园濯缨水阁	87	拙政园芙蓉榭	104
狮子林暗香疏影楼	88	拙政园倚玉轩	105
狮子林问梅阁	88	拙政园听雨轩	105
狮子林卧云室	89	网师园小山丛桂轩	106
耦园听橹楼	89	拙政园与谁同坐轩	108
虎丘致爽阁	89	留园绿荫轩	108
个园抱山楼	90	留园闻木樨香轩	108
何园汇胜楼	90	网师园竹外一枝轩	108
拥翠山庄拥翠阁	90	网师园看松读画轩	109
虎丘山冷香阁	90	狮子林指柏轩	109
北京故宫御花园延晖阁	91	沧浪亭面水轩	109
板桥林家花园来青阁	91	怡园藕香榭	109
景山绮望楼	91	怡园拜石轩	110
乾隆花园符望阁	92	个园宜雨轩	110
颐和园德和楼	94	拥翠山庄抱瓮轩	110
山色湖光共一楼	96	拥翠山庄月驾轩	111
颐和园佛香阁	96	御花园绛雪轩	111
颐和园借秋楼	96	乾隆花园古华轩	111
颐和园爱山楼	96	写秋轩	111
北海阅古楼	97	避暑山庄水心榭	112
北海倚晴楼	97	斋、馆	114
北海庆霄楼	97	斋	114
颐和园画中游	98	馆	114
北海环碧楼	100	拙政园林香馆	114
北海万佛楼	100	拙政园玲珑馆	114

拙政园三十六鸳鸯馆	115
拙政园拜文揖沈之斋	115
留园清风池馆	115
留园五峰仙馆	116
留园林泉耆硕之馆	116
网师园集虚斋	116
怡园坡仙琴馆	116
寄畅园含贞斋	117
故宫御花园养性斋	117
乾隆花园倦勤斋	117
北海静心斋	118
北海画舫斋	120
颐和园芸馆	120
殿	120
北海善因殿	120
北海普安殿	120
北海琳光殿	121
北海法轮殿	121
北海悦心殿	121
北海极乐世界殿	122
北海承光殿	124
北海大慈真如宝殿	124
颐和园仁寿殿	124
颐和园排云殿	124
景山寿皇殿	125
景山观德殿	125
避暑山庄澹泊敬诚殿	125
避暑山庄烟波致爽殿	126
避暑山庄万壑松风殿	126
避暑山庄松鹤斋殿	126
避暑山庄继德堂殿	126
避暑山庄无暑清凉殿	127
亭	127
圆亭	127

方亭	127
十字亭	128
半山亭	128
重檐亭	128
双亭	129
鸳鸯亭	129
流杯亭	129
六角亭	130
八角亭	130
扇形亭	130
桥亭	130
碑亭	131
拙政园天泉亭	131
拙政园松风亭	131
拙政园得真亭	131
拙政园笠亭	132
拙政园嘉实亭	132
拙政园绣绮亭	132
拙政园倚虹亭	132
拙政园绿漪亭	133
拙政园待霜亭	133
拙政园雪香云蔚亭	133
拙政园荷风四面亭	134
拙政园梧竹幽居	134
拙政园宜两亭	134
拙政园塔影亭	134
留园可亭	135
留园濠濮亭	135
留园冠云亭	135
网师园月到风来亭	136
留园佳晴喜雨快雪之亭	136
网师园冷泉亭	136
狮子林真趣亭	136
狮子林飞瀑亭	137



目录

狮子林湖心亭	137	北海五龙亭	147
沧浪亭仰止亭	137	北海枕峦亭	147
沧浪亭御碑亭	138	乾隆花园碧螺亭	148
沧浪亭园中的沧浪亭	138	北海意远亭	150
怡园螺髻亭	138	北海涤霭亭	150
怡园南雪亭	138	北海引胜亭	150
怡园四时潇洒亭	139	北海撷秀亭	150
怡园玉延亭	139	北海慧日亭	151
怡园金粟亭	139	北海见春亭	151
怡园小沧浪亭	140	北海小昆丘亭	151
环秀山庄问泉亭	140	北海一壶天地亭	151
虎丘三泉亭	140	北海团城镜澜亭	152
虎丘山小亭	140	北海团城玉瓮亭	152
虎丘真娘墓碑亭	141	北海团城沁香亭	152
虎丘孙武子亭	141	避暑山庄南山积雪亭	152
虎丘巢云廊碑亭	141	避暑山庄北枕双峰亭	153
虎丘御碑亭	142	避暑山庄水流云在	153
拥翠山庄问泉亭	142	避暑山庄莆田丛樾	153
晋祠难老泉亭	142	避暑山庄芳洲亭	154
晋祠善利泉亭	142	避暑山庄采菱渡	154
晋祠不系舟	143	避暑山庄冷香亭	154
晋祠真趣亭	143	避暑山庄萍香泮	154
北京故宫御花园御景亭	143	避暑山庄初鱼亭	155
北京故宫御花园浮碧亭	144	避暑山庄曲水荷香	155
北京故宫御花园澄瑞亭	144	避暑山庄晴碧亭	155
北京故宫御花园万春亭	144	避暑山庄望鹿亭	155
北京故宫御花园千秋亭	145	绍兴兰亭碑亭	156
北京故宫御花园广仁亭	145	绍兴兰亭鹅池碑亭	156
北京故宫御花园四神祠	145	绍兴兰亭流觞亭	156
北京故宫御花园玉翠亭	145	绍兴兰亭墨华亭	157
乾隆花园耸秀亭	146	绍兴兰亭御碑亭	157
乾隆花园撷芳亭	146	檀干园湖心亭	157
乾隆花园懋赏亭	146	檀干园镜亭	158
颐和园知春亭	147	檀干园双亭	160

杜甫草堂鱼香亭	160
杜甫草堂一览亭	160
何园水心亭	160
廊	161
直廊	161
长廊	161
曲廊	161
复廊	162
里外廊	162
回廊	162
水廊	163
游廊	163
双层廊	163
叠落廊	163
半廊	164
双面廊	164
单面廊	164
爬山廊	164
抄手廊	165
空廊	165
双面空廊	165
单面空廊	165
拙政园柳阴路曲	166
留园曲廊	166
网师园曲廊	166
网师园射鸭廊	166
网师园樵风径	167
狮子林复廊	167
狮子林御碑亭廊	167
狮子林古五松园廊	167
狮子林飞瀑亭廊	168
沧浪亭复廊	168
怡园复廊	168
怡园碧梧栖凤廊	168

怡园玉延亭廊	169
耦园筠廊	169
耦园樾廊	169
虎丘集云廊	170
环秀山庄西廊	170
何园蝶厅楼廊	170
颐和园长廊	170
桥	171
平桥	171
曲桥	171
拱桥	171
廊桥	172
亭桥	172
过街桥	172
拙政园小飞虹	173
上海豫园九曲桥	173
瘦西湖五亭桥	173
颐和园十七孔桥	173
颐和园玉带桥	174
颐和园藤风桥	174
颐和园柳树桥	174
颐和园镜桥	175
谐趣园知鱼桥	175
舫	175
颐和园清宴舫	175
拙政园香洲	176
怡园画舫斋	176
狮子林石舫	176
墙	176
云墙	177
花墙	177
漏窗墙	177
漏砖墙	177



目录

塔	178
楼阁塔	178
密檐塔	178
喇嘛塔	178
舍利塔	179
砖塔	179
琉璃塔	179
苏州虎丘塔	180
颐和园多宝琉璃塔	180
颐和园四色喇嘛塔	180
玉泉山玉峰塔	181
避暑山庄永佑寺舍利塔	181

第四章 园林小品

盆景与盆景石	182
盆景	182
盆景石	182
树盆景	182
树石盆景	183
草石盆景	183
松石盆景	183
海参石	184
诸葛拜斗石	184
木变石	184
其他小品	184
石桌	185
石凳	185
碑碣	185
书条石	185
铜香炉	186
铜凤	186
铜龙	186
铜麒麟	187

第五章 园林的铺地

铺地材料	188
石子路	188
鹅卵石铺地	188
砖铺地	188
砖瓦石混合铺地	189
几何纹铺地	189
人字纹铺地	189
六方式铺地	190
冰裂纹铺地	190
鱼鳞纹铺地	190
吉祥图案铺地	190
盘长纹铺地	191
套钱纹铺地	191
寿字纹铺地	191
万字纹铺地	192
龟背锦铺地	192
暗八仙铺地	192
五福捧寿铺地	193
植物图案铺地	193
海棠花纹铺地	193
荷花纹铺地	193
叶纹铺地	194
动物图案铺地	194
鹿纹铺地	194
鹤纹铺地	194
金鱼纹铺地	195
凤纹铺地	195

第六章 外檐装修

门	196
洞门	196
月亮门	196

瓶形门	197
海棠门	197
隔扇门	197
窗	197
槛窗	197
支摘窗	198
和合窗	198
长窗	198
花窗	199
漏窗	199
成排漏窗	199
空窗	199
什锦窗	200
门窗棂格花纹	200
步步锦	200
灯笼锦	200
龟背锦	201
盘长纹	201
冰裂纹	201
栏杆	201
石栏杆	202
砖栏杆	202
木石栏杆	202
木栏杆	203
琉璃栏杆	203
鹅颈椅	203
美人靠	203
吴王靠	204
靠背栏杆	204
坐凳栏杆	204
寻杖栏杆	204
栏板栏杆	205
花式栏杆	205
瓶式栏杆	205

透瓶栏板	205
------	-----

第七章 内檐装修

内檐装修	206
罩	206
栏杆罩	206
落地罩	207
几腿罩	207
炕罩	207
花罩	208
飞罩	208
挂落飞罩	208
天弯罩	208
落地明罩	208
屏	209
屏风	209
插屏	209
折屏	210
座屏	210
画屏	210
素屏	210
曲屏	210
其他	211
纱隔	211
碧纱橱	211
太师壁	212
多宝格	212
博古架	212
书架	213

第八章 家具

桌	214
方桌	214



目录

长方桌	214
带束腰的方桌	215
八仙桌	215
圆桌	215
半圆桌	215
琴桌	216
书桌	216
梳妆桌	216
折叠桌	216
屉桌	217
炕桌	217
案	217
平头案	217
翘头案	218
条案	218
椅	218
靠背椅	218
扶手椅	218
圈椅	219
太师椅	219
玫瑰椅	219
梳背椅	220
官帽椅	220
交椅	220
安乐椅	221
凳和墩	221
条凳	221
方凳	222
春凳	222
墩	222
开光墩	222
绣墩	223
几	223
茶几	223

香几	223
花几	224
高几	224
套几	224
床榻	224
架子床	225
罗汉床	225
月洞式门罩架子床	226
榻	226
矮榻	226

第九章 彩画

建筑彩画	227
和玺彩画	227
旋子彩画	227
金线大点金	228
墨线大点金	228
墨线小点金	228
石碾玉	228
金琢墨石碾玉	229
烟琢墨石碾玉	229
沥粉贴金	229
一整二破	229
喜相逢	230
苏式彩画	230
金琢墨苏画	230
海漫苏画	230
包袱	231
花鸟包袱	231
人物包袱	231
套景包袱	231

第十章 天花

各式天花	232
------	-----

平 棋	232
平 闇	232
井口天花	233
海墁天花	233
花草平棋	233
团龙平棋	233
五福捧寿平棋	234
团鹤平棋	234
古华轩天花	234

第十一章 藻 井

藻井的类型	235
方形藻井	235
圆形藻井	235
八角藻井	235
盘龙藻井	236
颐和园廓如亭藻井	236
晋祠难老泉亭藻井	236
曲水荷香亭藻井	236

第十二章 匾 额

内外檐匾额装饰	237
横 匾	237
竖 匾	237
虚白额	237
华带牌	238
手卷额	238
书卷额	238
碑文额	238

第十三章 对 联

雅致的对联	239
此君联	239

蕉叶联	239
古琴联	239

第十四章 陈 设

高雅多彩的陈设	240
书 法	240
画	240
花 瓶	240
玉 器	241
铜 器	241
珐 琅	241
鹤	242
香 炉	242
钟 表	242
瓷 器	243
灯 具	243
盆 景	243
挂 屏	243

第十五章 园林雕刻

各色雕刻	244
石 雕	244
石雕台基	244
石雕栏杆	244
石雕柱础	245
石雕塑	245
石刻书画	245
砖雕门楼	246
砖 雕	246
砖雕垂花门	246
砖雕牌坊式门楼	246
砖雕漏窗	247
砖雕匾额	247



目录

砖雕脊饰	247
木雕	247
木雕门窗	248
木雕罩	248
木雕家具	248

第十六章 园林牌坊

园林中的各种牌坊	249
北海濠濮间牌坊	249
颐和园云辉玉宇坊	249
颐和园知鱼桥坊	249
堆云坊	250
龙光紫照坊	250
虎丘坊	250
霏香坊	250

第十七章 园林实例

园林中的经典留存	251
环秀山庄	251
拙政园	252
留园	255
艺圃	256
狮子林	259
怡园	260
虎丘	262
沧浪亭	264
耦园	264
拥翠山庄	264
残粒园	264
寄畅园	265
鹤园	265
大明寺西园	266
寄啸山庄	269

畅园	270
乔园	270
网师园	270
个园	271
汪氏小苑	271
西湖	272
文澜阁	274
兰亭	276
瘦西湖	278
嘉兴烟雨楼	278
无锡惠山云起楼	279
豫园	279
扬州小盘谷	279
颐和园	280
北海	282
景山	284
圆明园	286
御花园	288
乾隆花园	290
慈宁宫花园	292
礼亲王花园	294
避暑山庄	296
广东可园	296
成都杜甫草堂	296
煦园	297
檀干园	297
瞻园	297
板桥林家花园	298
晋祠	300
参考文献	302
后记	304